

---

## 116. Bryndís Haraldsdóttir (Indlæg)

... (*mangler lydoptagelse*) se på demokratisk udvikling, forhindre konflikter og skabe stabilitet i vores nærområder. Derfor er udvikling i både Baltikum, Belarus og Ukraine af stor betydning for Nordisk Råd, og situationen i Belarus og i Ukraine har stået højt på vores dagsorden de sidste år. Nu skal vi gå over til engelsk.

At our meeting here in Iceland in September 2022, the opposition in Belarus – one of the prime political advisors of Svjatlana Tsichano?skaja, Franak Viacorka and more from Belarus – came to visit us. We actually also had Kara-Murza's wife here and we had some parliamentarians and activists from Ukraine. I believe that this was a very important session for us at that time. Since then we have tried to be in good contact with them all, and we have had the opportunity to meet Ms. Svjatlana Tsichano?skaja often. We also had a video call from her, for example – a "videohilsen" in Scandinavian – which we showed in our presidium meeting. I had the opportunity to meet her this summer during a democratic festival i Latvia where we were in a debate together about these issues.

So I am so happy and honoured that she is willing to be here with us today.

Ms. Svjatlana Tsichano?skaja, welcome to Iceland, and welcome to the Nordic Council session. It is an honour to have you here.

We are going to listen to her speech. She will have 10 minutes for her speech, and after that all the party groups each have nominated one person to give a short comment or pose a question, which she will then answer.

---

Svjatlana, the floor is yours.

## Skandinavisk översättning

... (*mangler lydoptagelse*) se på demokratisk udvikling, forhindre konflikter og skabe stabilitet i vores nærområder. Derfor er udvikling i både Baltikum, Belarus og Ukraine af stor betydning for Nordisk Råd, og situationen i Belarus og i Ukraine har stået højt på vores dagsorden de sidste år. Nu skal vi gå over til engelsk.

Vid vårt möte här på Island i september 2022 fick vi besök av oppositionen i Belarus – bland andra en av de främsta politiska rådgivarna för Svjatlana Tsichano?skaja, Franak Viacorka. Vi fick faktiskt också besök av Kara-Murzas fru och några parlamentariker och aktivister från Ukraina. Jag anser att detta var ett mycket viktigt möte för oss. Sedan dess har vi försökt hålla kontakt med dem alla, och vi har haft tillfälle att träffa fru Svjatlana Tsichano?skaja ofta. Vi fick till exempel också ett videosamtal av henne – en ”videohilsen” på skandinaviska – som vi visade vid vårt presidiummöte. Jag hade tillfälle att träffa henne i somras under en demokratifestival i Lettland, där vi tillsammans deltog i en debatt om dessa frågor.

Jag känner mig glad och hedrad över att hon vill vara här med oss i dag.

Fru Svjatlana Tsichano?skaja, välkommen till Island och välkommen till Nordiska rådets session. Det är en ära att ha dig här.

Vi ska lyssna på hennes tal. Hon kommer att ha 10 minuter på sig för sitt tal, och efter det har alla partigrupper utnämnt en person för att ge en kort kommentar eller ställa en fråga som hon sedan kommer att besvara.

Svjatlana, du har ordet.

## Tietoja

Puheen numero

116

Laji

Indlæg

Henkilö

[Bryndís Haraldsdóttir](#)

Tila

Waiting for transcription

Päivämäärä

30.10.24 10:17

--